

San Francisco, Cal U.S.A

脾脈或瀆限期三十天 其餘諸般爛肉爛脚限期三
 天 花柳諸般百毒病有症輕重限日收功
 餘毒搜除 誠哉確係 便利同群 心存濟世
 醫藥良 並非亂語 過期不愈 今文不使

弟懸壺異洲十有餘年所醫花柳一科最為應驗久矣馳
名中外有口皆碑今將各種奇難雜症隨門包醫者
限日收功詳訂於下 諸般瘡症限期一天 初起

一治^下遠年風濕骨痛 一治^下花柳風癰各症
一治^下遠年爛肉爛脚 一治^下小兒各種胎毒

舟之妙乃是祖傳數代以來竹之有效親自泡製不惜工本消派員黃名震環球所受僑胞歡迎來書恭頌不知有萬金之功致異克臻此

藥而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹為開導之
良劑百發百中奏效神速名為換血金丹誠不謬矣凡患

濟防人修言



大熱

外感

破

(英屬代理)

薛覺慶先生鑒取者弟染肚痛症有十餘年之久痛苦難言屢請中西醫生醫治罔效得蒙友人梁九如介紹先生施藥參天痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝且使同病者知之焉
旅雲坤香邑良都渡頭鄉雷動謹白

嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知
癰乃毒瘡遇年膿血淋漓變成漏疾月老成深雖然不疼不痛
惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症
或旅外埠請通信告知則弟愚銀針探症深淺按症施藥必
醫痊癒

癰癤皆因氣血不相有因熱極發生有因虛而成癰癤猶似鷄生蛋取拾有自取之不盡弟有消癰之術不受勞苦無論遠近施藥一月癰核全消或有痰瘰潰滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消並無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊癒或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊癒

陽痿乃納嗣之兆斷人快樂嬌妻美妾耽誤一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲萎能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續

來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩磨三九二九

D. Drummond

229 Pender St. E.

Rear

Phone Seat 3929

家。及其他博學病
。病名太多，恕不盡
錄。

電話矢磨二一三三

日本
醫生 岩崎茂助氏啟

電氣治疾。有益身心。能使各神經筋力及肉固。勞月復活動。華友有疾求醫者。格外歡迎。

野一色原熱
電氣治療
所廣告
啟者本治療所設在
臺上定夾緬街角之榮
臣樓式自零一號房。
放射蒸熱電氣。治療
各疾奏效如神。業經
政府特許立案。實用

因此致懷石解望 宜行 尊諒、切謹 稽矣
 情陳述 并求如此 書刊 登俾 俾 既有 圖 藉
 和 向 律 焉 特此 以 鳴 謝 悃 并 候
 此 佈
 弟 陳 永 昌 啟
 弟 陳 永 昌 啟

美以爲然此清中西醫士醫術進步數月之久名毛氏是功
回憶 宜行之三鞭丸及戰必強丸必令婦科大見奇效
數料三鞭丸乃戰必強丸照單服其白帶果然不見矣
英屬各埠均有代售

B. C. 隆興號
和合永可地

. Can. 在舖興東
在舖源利廣

在舖永利和

在舖泰昌隆

身生行大務房望
 擬補腎此以滋大幸特奉假倘以驚動人眼簾以廣招徠
 一日臥床在床招起
 之行之衛生寶鑑
 心研究以念我之

拿大各埠
 re Street Calgar
 Street Toronto, C
 Box 1871 Victori
 O. Box 514 Vic
 St. Winnipeg, M
 St. John, N. B.
 222-226 Georgi
 R. B. C

77 Posh
 R. B. C

夫妻勿藥有喜
 腎虧求補者留意

▼◎▲廣告

敗者本公司自接滙兌以來久蒙 僑胞賜顧實深感激今因
香港順利號生意停止貿易而本公司未得港地駁滙代理
人因亦暫停接滙惟前由本公司發出之滙票未經提取欸
者如有撥回希祈携正副滙票到來本公司即依當日之滙
價如數將欸奉回決不延緩以昭信用待客後再行接滙登
報 奉聞至時仰祈留意光顧爲荷此佈

德紹滙兌公司啓

電話詩摩3239

75-77 Pender St. E

小號開設圭埠
專辦汕米糖荳
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹麻雀
有蘭廣熟煙
鐘鼓絃索洋琴
各樣青菜青瓜
合時水貨俱全
綾緞土絨綢緞
綉綉各款絲品
棉胎褥仔洋氈
時款細綢小衫
男女絲襪線襪
趨時男鞋女鞋
羊毛捲內衫
書籍由本筆
宮粉香水香蠟
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正理春鹿尾粳
血腊白腊犀份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
週致快捷付寄
無論發行寄沽
價格額外相宜
仰我僑胞光顧
曷勝感激靡既
(注意)

小號接製丸散
料真工良奏效
迅速 久蒙僑
胞嘉許殊深感
感今不惜重資
加置電力大機
器所研藥粉極
之幼嫩為丸最
佳猶注重衛生
用機器理丸度
潔製造來單委
製丸散計價相
宜依期不誤
此佈

平極價批米粘膏米苗絲帮大到新又 ▲ 水藥散丸丹膏號字各名著理經總號本

廣州陳李濟
廣州羅芝庭
廣州羅芝館
廣州唐上義
廣州黃祥華
廣州陳儀軒
廣州黃慎堂
廣州黃幹南
廣州梁財信
廣州馮了性
廣州歐家全
廣州萬春閣
廣州鄺廣濟
廣州唐堯齡
廣州梁培基
廣州梁永強
佛港洪桂昌
香港賴耀廷
香港張大鵬
京都雷鳴春
上海雷允上
佛港庶和堂
香港新濟世
香港賴汝康
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚樹南
大埠趙斐彬
大埠快啖司
滿埠陳達明
城埠李天助
雲埠黃章龍
香港屈臣氏
佛山瑞芝堂
佛港源吉林
香港楊耀宗
香港廣生行
佛山林吉祥
佛山集得時
山西廣利源
香港大富堂

共黨之緝拿與引渡

▲拿獲道根學校嫌疑女共黨
訪函 拾二日上午九時 衛戍司
謀捕豫長何光榮據報 現有女共
景昭匿居西關寶華正中約道根學
請即派隊拘捕等語 何氏據報

發出指令 派出隊員數人 知會
二 分署員警前往該道根學校搜捕
獲女子康景昭壹名 帶區錄案
康景昭 年卅歲 南海人 其丈
黎寶書 現充執信學校教員 住
大街又盛樓上 向來安分 此次
捕隊拿捕 究不知所犯何罪云
畢 即由謀捕隊員將其解回隊部

請法使引渡匿居廣州灣共黨 南
後公署據赤坎交涉員函稱 近有
逃匿廣州灣租界內 希圖漏網
設法引渡等語 該署昨特函達注
廣州灣公使云 逕啟者 現據赤
涉員古國銑函稱 近來著名共產
名逃竄廣州灣租界 希圖漏網
廣州灣政府偵悉 派警拿獲 請中
致函法國廣州灣公使 將該拿獲
共產黨引渡訊辦 以遏亂萌等語
共產黨徒 隨處搗亂 殺人放火
行無匹 業經敝國政府嚴密搜剿
刺彼竄 深以兇徒免脫幸逃法網
憾事 前商准貴政府如遇有共匪
租界 許予協力緝拿 足見除惡
彼此同情 深為銘感 茲據該
員函稱前情 相應函請貴公使查
將拿獲之共匪解交該交涉員古國
轉解雷州駐防軍第二拾四師師
質勝按法嚴辦 以遏亂萌 實紓
此致大法國駐廣州灣公使云

注意偵查陳公博行踪

當九中全會開會時 左派份子
機復出奪取政權 由陳公博出馬
滬向右派肆行攻擊 正自鳴得意
忽遇胡漢民回國 勸蔣驅陳以和
局 蔣氏不能為左右袒乃諷陳避
滬上 左派由是大為掃興 陳公博
留左系在滬活動地步耳 以去年
告共亂 單獨担上身 發出文電
引咎 粵人到此 以陳氏既經認
當然回粵或赴京聽候處分 豈能
乘桴浮海正聯請中央查辦 而此
政府突有秘密報告 謂陳公博於
六日由滬搭太古輪船新疆號往港
一二抵步等語 當局據報 以陳
行踪 大可注意 當即密令某某
迅即前赴香港 偵察其行踪 且
真正出洋 有無別種舉動 務須

Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918
 ◀店商之備完最物貨禮送▶

冬節的時期又至。請看小店的目錄。新款的絲巾搭巾。

廿九碼庄文華綢每疋五十二元說衫八元二五
廿五碼庄大花文華綢每疋五十八元說衫九元五
廿七碼庄小花文華綢每疋八拾三元說衫十元五
十八碼半庄加重大紡每疋卅七元說衫八元七五
十九碼庄清水紡每疋二十五元說衫五元七五
拾九碼庄山東綢每疋壹十八元五說衫四元五
十九碼庄厚山東綢每疋廿八元五說衫六元五
十九碼庄銀灰大綢每疋三拾九元說衫九元五
拾九碼庄柳條大紡每疋卅八元說衫九元二五

此圖是

第六貳號印花女裝絲搭巾每條銀五元二五

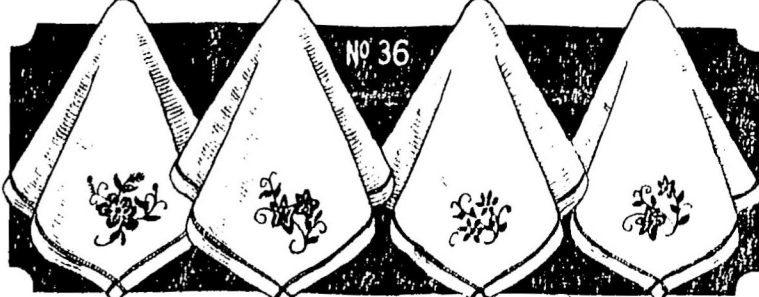


三呎四綢本淡彩球邊女搭巾每條六元壹
三呎六綢沙蚨蝶球邊搭巾每條十六元
小花雙幅文華綢搭巾每條五元五
大花雙幅文華綢搭巾每條四元五

送禮貨
綾羅綢緞
印有圖樣

求尚時
嬌艷
來詳明

**何處較趨緞
五光十色的檯山
有錢不怕買錯貨**



九寸一角通花各色文華綢絲巾每條五毛
八寸淡彩四角花巾每條五毛
九寸夾邊四角花絲巾每打六元二五
一尺四寸緞條文明巾每打六元二五
一尺二寸雙口素綢巾每條五毛

一尺八寸緞五彩球襪圍巾每張九元五
二尺四色緞五彩球襪圍巾每張一拾四元五
一尺八寸緞五彩球襪圍巾每張一拾八元五
一尺八寸緞五彩球襪圍巾每張三元五

第三號九寸一角四分花巾四條毛
第九號三寸四分花巾四條毛

23 Pender Street East Vancouver, B. C.
 電話 (時摩) 五七〇五 Phone Sey. 3705
 雲 璣 明和鐵行總理黃昭立啓



舖舖舖 金盛美

5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用上足金葉素蒙
僑胞贊美并常備大帮珠寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售

大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡

代理
明開平
報年全
費報年五
毫圓五

司理
鄧湛隆啟



本醫生精
醫學博士
李士博
傳
知決能按



故爲全集世人名宗晉書而廣中學堂僅存畢其後
 又爲全收世人名宗晉書而廣中學堂僅存畢其後
 投重刻中西法藥到回春精治一切咳嗽小兒肺病
 氣傷聲啞應有外埠柳巷雜醫看可切受病小兒肺
 傷聲啞應有外埠柳巷雜醫看可切受病小兒肺
 時學堂考究經驗各藥開列外埠每樽由郵費

緬街夾喜市定街
市打戲院


Star Theatre
 330 Main Street

請看好電畫戲
 每位收入場銀壹毛
 小童收銀五仙
 本戲院向所演之電畫
 及機師手段稠密之演
 法久已蒙諸君之嘉獎
 今又將院內外特加招
 募更新而添設新女倌
 待員極之歡迎華友光
 顧請留意焉

本戲院主人謹佈

西黃大衛醫

Dr. DAVID LUNG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E.
Vancouver, B. C.

全料花柳雜症
統理男女老幼內外
上午十點至十二點
下午二點至五點
特別時間另約
在館二點至五點
在館九點至十二點
特別時間另約
受埋工人體恤會館
恤意外等捐傷

電話 756-1111
住宅電話 Fairview 2-8888

西醫
徐如悅

醫師宅	501 Main Street Vancouver P. C.	醫師宅	電話 5106 High 617L
晚間七點至五點 特別寺司淸另議	朝七點至拾二點 下午兩點至五點	住宅	滿街現駐學畢業並實驗完 英緬街角尾梳打 銀行樓上五號房 總理男女老幼內 外科花柳雜症
	診症時間		加美兩國醫科大

鋪金源金

Kam Yuen Co. Ltd, Phone Sey. 3396
71 Pender, St. E Vancouver, B. C.

本店特聘著名打金師傅
首飾印金本號巧造中西
包換今由唐山購到大批
珍珠玉器占叢并售各公
司大小鐘鏢鑽石寶石文
房用具什貨鐵器電器鐵
器鑲架留聲機器唱碟各
種俱全如蒙光顧額外歡
迎

舖在加拿大雲高華埠
片打街門牌七拾號開
張電話詩磨三叁九六

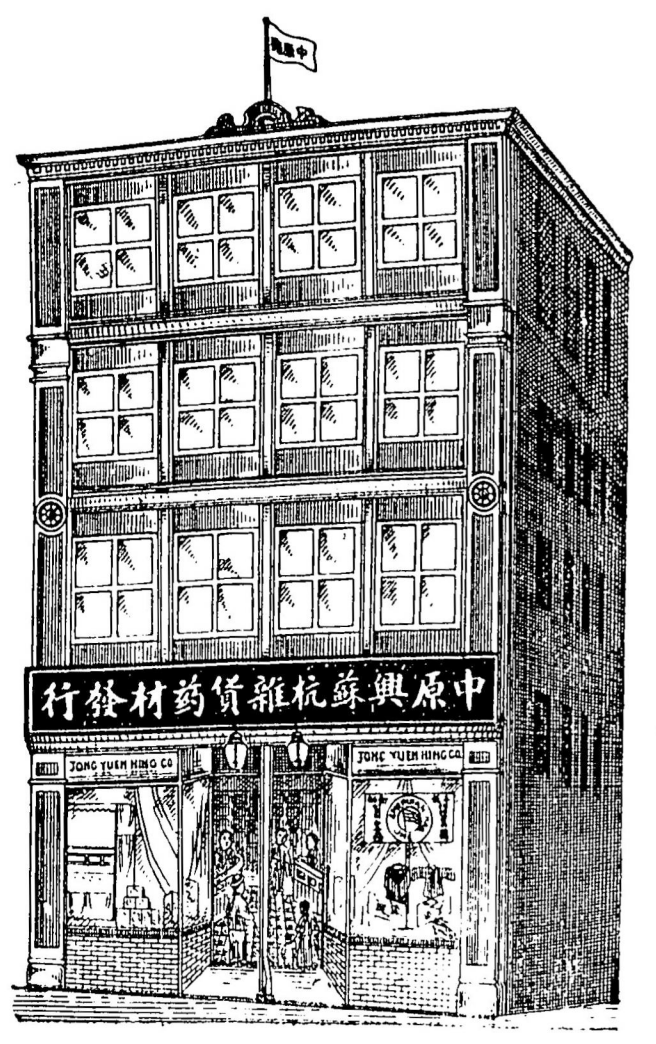
雲高華埠金源主人啟

◎ 好生菜米發賣

米西名爲 Lee Pack Special
 此生榮米優異與別種不
 同之定 良好成績可在市場發賣得
 價許多華人農夫已從弟處購辦試驗
 實效如華友耕種欲購好 榮米者請
 亞歷山大街二二〇號與弟接洽無任
 迎 日人渡邊義義氏謹啟

Frank Watanabe
 220 Alexander St

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

西僑仙樣任價求蘇童批
人胞花樣由錢滿杭叟君發
過送與俱用尊極僑各皆如特
冬禮齊何主相胞物無光相
節時備種意就品欺顧宜

▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
香港匯兌 本總行見票立即照交
自匯自收快捷無誤
醫生 容月池寓內

▲五洲匯兌有限公司
本公司專做匯兌附貯按生息如各梓
里銀元寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀壹元另附同鄉送
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失
▲歡迎
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐
▲貯蓄
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙台省城 總理馬廷隆同啟
三合赤坎 副總理馬策廷同啟

祖國新聞一

接收東陵委員勘報告

北京通信 接收東陵委員劉人瑞等
於十日下午假中山公園來今雨軒 招
待新聞界 報告勘驗經過 印有查勘
報告單 及東陵地城整理計劃概略
東陵地城沿革略等書分發 茲錄查
勘報告整理計劃概略如下
▲查勘報告 清咸豐東西兩后之陵
位於定陵之東 故稱東陵 而以谷名
別之曰曹祥 呂曹陀 曹陀者 西
太后奉安之所也 余等奉命初來東陵
查看 因盜掘之口 有亂石堵塞 未
得入內審視 乃攝影而返 嗣清皇室
載澤溥圻等 齡溥儀寶熙及其師傳陳毅
諸人 同受廢帝溥儀面諭 携款五千
元 到陵舉行復殮事 八月廿五日
載澤溥圻以汽車來迎余等參觀至則掘
口復啟 遂從口直下 深約五六丈
見地宮外層石壁下 通一小口 方
僅二尺餘 乃俯伏蛇行而入 直達隱
道 經過石門兩重 先有多人持燈在
內引道 內宮正中石床上 梓宮傾欹
橫斜 梓宮蓋地 拋離二丈以外 仰
置宮之西北隅 西后尸體在焉 頭向
東 面半仆 皮骨完好 髮色青黑
根有紅繩纏繞 似梳髻髻者 身上
上現出拳大斑痕數點 似青似褐有毛
參參旁毛 然長不及寸 蓋因透露
空氣 蒸毒所致 外層石壁 不成片
段 宮門右側 堆破爛之簾褥等件
此外空無一物 余等以其氣味難受
觀畢即出 其口外石板上 置有楠木
章尺數方 及殮鞋一雙 鞋長七寸
繡紋尚存 但不鮮明 相傳西后珠
履 值數百萬者 想即此也 今安在
耶 然亦太慘矣 在復殮時 有人從
石中拾得珍珠數十枚 載澤金推碎復
納梓宮中 以示奉安之意云云(未完)

爪哇取締宣傳黨義

(南京)電 外部以荷屬爪哇總督對於
華僑宣傳黨義 被逐出境 令駐爪哇
領事向荷當局切實交涉 (十三日下
午拾鐘)

張宗昌由韓赴大連

(北平)函 宗昌由朝鮮赴大連 在鮮
電向潘復林憲祖借十萬元 結果林憲
祖送去萬元 潘則拒絕
宗昌督魯時 膠路附設勞兵費等五種
苛徵 達七百餘萬元

北平雜訊

(北平)函 總部核定徐源泉部月餉三
十萬元 郵復部月餉貳十萬元 待
遇甚優 徐謂不敷 向何成濬商辦法
何主縮編 以適合餉源

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 4378
新到大幫 請愛國僑胞 宜振興國貨
正水仙花頭 各色糖乾 錦盒糖乾 出頭蜜羌 散糖蜜乾 各色水貨 足味咸魚 發行零沽 價錢克己
電話 4378 元發 謹啟

好核旅館

▲從新修飾開張
本旅館在於喜市靖街門
牌一百二十二號特別改
良房口通氣充足盡用新
款傢私房內暖氣龍冷熱
水俱全僑胞光顧額外歡
迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 296-19
司理人李 李貴披露
飲立

域多 (永) (利) (源)
本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理 香港匯兌
金山金信銀信
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria B. C.
永利源謹啟

萬源昌總發行

新到大幫

- ◎合時雙托水仙花 花頭大壯壯
- ◎送禮盒庄荔枝乾 貨真盒裝
- ◎半磅一磅糯米糍 細核兼蜜味
- ◎新來瓦罌蜜糖薑 一磅兩磅庄
- ◎大帮盒庄糖薑 送禮爽爽
- ◎國產土織夏布品 檯布款式新
- ◎大張細張各色花 茶巾配半打
- ◎男女庄各種絲巾 最合送人情
- ◎福州漆器款式多 勝過抵制貨
- ◎江西時款新磁器 種式均齊備
- ◎油米茶煙兼福食 貨真價廉極
- ◎罐頭食品兼鹹料 足磅不減少
- ◎膏丹丸散藥材品 齊備字號正
- ◎祖國出產鮮水貨 合時各生菓
- ◎樣樣價平兼上貨 完全係國產
- ◎敬請僑胞振興也 雲埠萬源昌啟

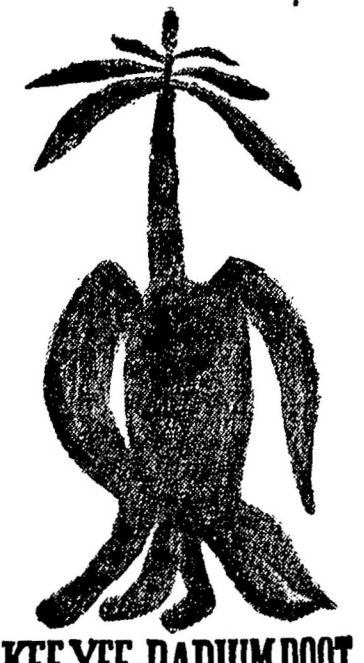
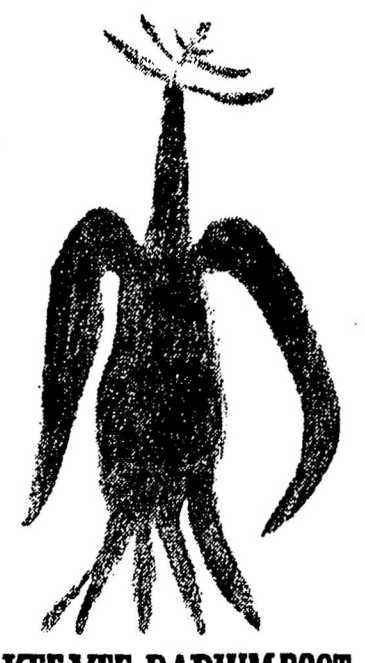
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

新發明醫百風

奇醫大寶號均鑒敬啟者特字求取風濕藥水二樽計銀若干
由 COD 付來 係有兄弟服用諸勞勞 此請 大安
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St Pittsburgh, Pa. U.S.A.
一九二八年三月十二號
陳廣生先生鑒敬啟者前付來衛生藥水現已用盡為弟之
痕癢症現亦減少極大効力但未得全愈現再付上銀壹十二
元勞先生祈速再付來一樽前來以應俾弟早脫離苦海
此請 財安
Wong Quan Wing co Ranch Cafe
925 Front St. Evanston, Wyoming U.S.A.
弟黃漢榮字
中華民國十七年三月廿八日

奇醫藥務公司

KEE YEE & CO.
847 CLAY ST.
S. F. CALIF.
U. S. A.



藥老不發醫奇

陳先生鑒弟今付來赤紙一張仲銀貳拾七元請照收入煩將
銀取奇醫衛生藥水二樽餘銀三元取富歸頭以應庄固付可
也現下我之風濕症大位平安幸甚諸事多勞 醫安
Chas Yee 313-20th St. cck Island, Ill. U.S.A.
民國十七年四月三十號
奇醫藥局陳廣生先生鑒前購奇醫藥水一樽經已替先生傳招
牌用請功効確實甚好再由 COD 付一樽前來應用是禱此
叩 醫安
Yee Gow cto Hotel Evanston Cafe
P. O. Box 80 Evanston, Wyoming U.S.A.
民國十七年七月廿四號
奇醫藥務大公司鑒敬啟者特字求取奇醫風濕藥水三樽由
付來應用前所寄之藥水付回唐山親人用現下之藥水共
朋友代理見字祈知也 此請 見字從速付亦同帶唐山
Yee Wing Wo co Far East Rest
5931 Penn Ave. and Whitfield St. Pittsburgh Pa U.S.A.
一九二七年八月一號
廣州市十七甫楊巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
奇醫藥務公司主人啟
Kee Yee, Agent Canton China

Tai On Drug Store,
Kee Yee, Agent Canton China

華埠

合生號隆記

雲高

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本號專辦祖國油糖茶米鮮
明海味蘇杭雜貨各江磁器
缸瓦藤椅竹器生鮮水貨日
用食品俱各齊全西人冬節
送禮佳品早已辦到如蒙賜
顧定必批價從廉以圖久交
行情單印便函索奉上

雙托水仙花 生晒荔枝干
盒裝糯米糍 細核晒槐枝
雙妹大公頭 美麗極裝煌
一磅二磅庄 瓦盅糖蜜薑
半磅一磅庄 紙盒干糖薑
八十磅足庄 干爽糖薑拳
竹盒烏龍茶 竹具連子盒
球璣絲檯山 男女花絲巾
各號新式鞋 香港鴛鴦毡
每張價四元 各款新炮竹
中西童子慶 十月三十號
即是吓路云 改裝朱廣蘭
發行批價平 函到即速寄

注意

華僑界自修英語之惟一課本
英語會話大全出版了

本書係由著名英語專家林松先生編纂，內容豐富，適合華僑自修英語之用。全書共分五冊，每冊四元。現已出版，歡迎訂購。

立羣英文學校特設工業速成函授科(甲)製造汽水科(乙)製造糖果科(丙)製造化妝品科(丁)製造肥皂科(戊)製造蠟燭科(己)製造蠟燭科(庚)製造蠟燭科(辛)製造蠟燭科(壬)製造蠟燭科(癸)製造蠟燭科

紅豆香水 每樽(中貳元) 小壹元
碧玉美髮頭膠 每樽
C. P. Lum, 154 St. Canal New York City
紐約立羣工業學校啟

告廣張新館旅興中
JONG HANG ROOMS
176 Pender St. E. Vancouver B. C.

廣濟堂
告廣舖遷遷

啟者本店向在廣東街開張十餘年，歷蒙僑胞賜顧，感激不盡。現因生意擴展，遷往新址營業。特此公告。

外科
醫生
林弼臣

處理代人華
駿馬樓安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
錦榮茂安廣
Kwon On Mai Co.
55 Elzabeth St.
Toronto Ont.
盛千李隆永
WING LUNG CO.
38 Lagachetiere St. W.
Montreal, Que.

請搭詩晏亞鐵路火車
THE
Continental Limited
Leaves Vancouver
9:50 p. M. Daily

環球公司銅鐵行

(磨詩)(話電)
四九九四
Phone
Sey. 4994

8

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

張開號七卅白一牌門(下樓堂總紫金馬 東街打片埠華高雲大拿加在輔)

隆裕萬

Man Yee Lung
4 Connaught Road W.
Hong Kong, China

隆裕萬

加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
PHONE 135 PENDER ST. E. 3026
VANCOUVER B. C. 3026

行發材藥貨雜

本無冬大裝金
店論節小璜英
司理萬大各盒芳
分小貨裝裝水
司理關崇顯
啟迎顧備拳干花

醫西
錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 15 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

ABBEY'S

The Morning Health Salt
售
本醫士啓

告廣舖舖遷遷堂安保

Law On Tong Co. P. O. Box 634 Leunbridge Alta Can.

本堂設在雲哥華
埠數十餘年向蒙
僑胞惠顧殊深感
激現遷往列必珠
埠照常營業擴充
資本添做蘇杭油
米雜貨如蒙惠
顧定必按照時價
額外計平從速付
上諸君希祈留
心為荷

五洲大藥房廣
超等唱片 ▲
每隻一元五毛

告新到第二期遠東唱片公司電機新腔
發聲清響 各欸唱針 均皆合用
每次買半打以上包支寄費半打以下寄費貴客自理

新到高華公司頭期廣東唱片腔調
新奇聲韻悠揚每套唱片另有對照

貌驚胡狄之宮幃	會三	只	洋琴絃索	金絲貓	衛仲覺對答	惜分飛	式只	邦子中慢板	女旦林麗卿
驚寒雁影之罵夫	壹只	絃索士工中板	女旦金絲貓	風塵知己	貳只	至新粵曲	小武黃少秋	女旦林麗卿	對答
王昭君和番	一只	洋琴絃索	排子小曲	女旦金絲貓	多情入子訪佳人	貳只	洋琴絃索和音	音樂大家朱洪	三
廣海潮之憶檀郎	貳只	喉管絃索	女旦金絲貓	芙蓉恨下卷寫血書	三	只	洋琴絃索和音	音樂大家朱洪	洪
秋墳夜影之雲裏秋聲	三	只	至新粵曲絃索	女旦金絲貓	寒鸞憶鳳	壹隻	二士首板	慢板	音樂大家關雲笙
翠樓人影之泣殘紅	二隻	至新粵曲絃索	女旦金絲貓	菩提艷綺憶恨	二隻	至新粵曲絃索	女旦醒醒翠	三	隻
志士悲秋	二隻	至新粵曲絃索	丑生衛仲覺	徐錫麟捨身救國	貳隻	左撇首慢中板	小武靚少英	二隻	至新粵曲絃索
廣海潮潮眼英懺悔	壹隻	中板新腔	頑笑旦子喉海	懷人空酒相思淚	二隻	至新粵曲絃索	女旦銀飛燕	三	隻
黑夫人花園憶恨	貳隻	最新粵曲	頑笑旦子喉海	以上俱是第二期遠東唱片					

世本贈送盡興乎來
每只沽銀一元每打十元零八毛外
埠函購每次六只以上包支寄費批
發另議

夜渡蘆花之營房憶美
秘密怨仇上卷

贏得青樓薄倖名之佛寺談情
呆佬拜壽之教姑

情化干戈之皇姑求婚
長老拜壽之皇姑

一隻 小生白玉
一隻 小白玉
一隻 花旦陳非
一隻 花旦陳非
一隻 花旦陳非
一隻 花旦陳非

▲第一期遠東唱片原價每隻一元二毛五現減沽銀一元
 ▲新到第五期壁架公司唱片
 ▲名伶演唱 盡美盡善

印備
即奉

幻瑣情天之遊玩御園
 朱崖劍影之訴情
 鷺侶分飛之奉命巡營

一隻
 一隻
 一隻

丑牛羅家
 丑牛羅家
 丑牛羅家

冲破紅鸞賊船相會
蛇頭苗疑雲疑雨
虹玫瑰奠夫遇名
魏哥妻瘦子金卷

三個
二個
一個

肖麗章白玉堂對答
馬師曾陳非農對答
馬師曾陳非農對答
馬師曾陳非農對答

蓮英慘史
巡邏人紀念
梁嘯滄

一隻
二只
二只

美十離
子牙八
新朱子

妻證夫兇。負荆賠罪。一雙
裙邊蝶上卷。馬家郎住釀。冰人
佳偶。兵戎卜卷之張文德訴情。一雙
井生羅家。井生羅家。一雙

苦風驚露杆杆	一個	馬師曾	新揚碑下卷	武固	燕燕
寒江關相會	一個	馬師曾	西廂待月	武固	燕燕
苦獄兩青蓮監房訴苦	三個	鳳對儂	一聲鎗之洞房	二個	新蘇仔
贏得香梅遺傳各空卷	三個	馬師曾 陳非 傅聖峇	系亞相是空雲掛計	一個	新蘇仔

[illegible]

俠盜還珠夜會師妹
柳爲荆愁之新郎
裙邊蝶步九祭墳

壹個
壹個
一個

龍順堯
龍順堯
龍順堯

金生挑盒遊園
雙鳳山余世龍訴情
佳城綺夢被囚密室

貳個
貳個
一個

燕燕
東坡女
白玉堂

午夜零壺之詠情人
假神仙之憶美
唐皇長恨
買寶玉彈弓
一隻
二隻
二隻
二隻
花上柳枝
丑生朱頂
丑生朱頂
丑生朱頂
武雙

佳偶兵戎下卷畫眉
賊王子被騙
鳳目無珠
壹個
一個
一個
鹿順堯
廖俠懷
羅家權
陸幽蘭哭棺
風送彩雲和尚送藥
壹語破情關誰圍求婚
貳個
一個
貳個
白玉堂
新細倫
新細倫

雙思淚之品佳人
閨室明燈
飄零女之怨恨
一隻
武隻
一隻
丑生靚蛇
丑生朱頂
花旦蘇小

隨去秋波借花憑品	武個	新丁香耀	寒江關薛應龍哭母	一個	陳兆
姑緣嫂劫扮道士	二個	新丁香耀	化學皇帝遊山	二個	親蛇仔
韓信受辱	二個	公爺削	茶微雨花園發誓	一個	親蛇仔

天涯骨肉之清俗辯言
楓堤倩影之雪夜巡營

雄雄太子賀賓訴情	武個	王醒伯	貴瑞靜淮林忌后	二個	朱和彩
雄雄太子遊花園	二個	王醒伯	琴知已康夢痕幽怨	武個	彩絲貓
雌雄太子遊花園	二個	薛覺先	玉樓蘭怨之憶恨	二個	馮敬文
雌雄太子遊花園	二個	薛覺先	情悲惜夢哭靈	二個	馮敬文

萬命女郎之仙
 佩秋憶病
 牡丹被貶江南
 走南陽劉秀逃難
 所遣蜀山雪飛太子歸天
 武隻
 花旦靚女
 二隻
 花旦靚女
 武隻
 小武唐朗
 小武唐朗
 小武唐朗
 小武唐朗

薛仁崑山神廟曉月
多情燕之琴心
花知已
御園哀樂
一個
薛覺先
小蘭香
羅雪影
王碧珊
百鳥歸巢
桃花送藥憶美
賊王子監房自怨
武雁吟
高雁吟
新少華

龍天孝之推車接父
順德大棚附著同心

一隻
一隻

新劇家倫有
大良林

魚腹駕鸞花園修行	雙星下卷機關被困	歡喜禪	行國爭鋒
一只	一只	一只	一只
肖麗章	劉笑希	何劍虹	何梨明
紅樓血淚病嘆	賊王子哭靈	三仟萬磅哭仙女	
貳只	貳只	貳只	貳只
靚少團	靚少華	靚少華	靚少華

順德大棚張大納妾
參隻
李慶對
萬古佳人之鬼歌
壹隻
林仔對
詠生劉學

白王妃柳營怨恨	二只	蓮花緣	貳只	黃福照
琴知己敬酒話別	一只	泣荆花大審	二只	靚榮
綠野柔魂禪房抱病	一只	肖麗草	一只	靚元榮
		肖麗草		
		吊占戰場		

恨海飄萍之憶美
賀壽 浪淘沙

武隻 共隻

小生李錦
大天全班合

夜吊海棠	二只	馮顯榮	懺悔	二只
假王爺碧霞祭父	一只	美中輝	祝聖歌	一只
每隻一元一毛	每打十二元	每次買六隻以上	包支	寄費六隻以下
				寄費

范蠡獻西施	叁隻	名伶桂妹女
徐庶接家書	壹隻	名伶桂妹女
大牧羊自歎	一隻	名伶桂妹女

貴客自理發行另議

祭鄭旦
順治皇祭愛妃
聲聲淚

色胆佔皇妃之談情二只丑生駱錫源花旦林超羣對答
兄妹錯婚記之憶恨二只丑生羅家權
來因鐵之京天大星農
夜半琴聲之扣歡趙丑胤遊觀
花旦林超羣
新漆

[illegible]

每隻七毛五 每次買半打以上包支寄費半打以下寄費貴客自理

名伶雪卿
隻
影歸大
Eng Chow Co.
101 Dundas St E

▲高亭 高華 大中華 興發保等唱片俱全目錄齊備函取即奉
ENG CHOW COMPANY. 104 Pender St. E.
Vancouver, B. C. 雲高華五洲大藥房謹啟

104 Pender St. E.
Vancouver B. C.
雲高華五洲大藥房啟

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

100

1

1

孔雀嘜
 超等牙
 粉牙膏
 是最能
 潔齒
 每枝一毛五
 香港孔雀嘜香
 品公司發行
 加拿大總分發
 處萬春舖打
 咸埠裕綸各分
 售處五洲藥房
 廣源生廣裕隆
 廣珍合生福星
 成昌興利萬昌

中華白貨商行		輔行	
新辦		到	
水仙花頭 熟金枝乾	研頭磨米 金裝糖衣	中國麻糖 江西瓷器	福州漆器 上海銅器
精細竹器 福建木器	宜興硯器 藤椅柳枱	男女磁鞋 長短絲襪	燃髮燭

本公司具資分設支行在	香港	派件專司搜辦中國	南北貨品大幫運來以應	此間僑商就近採辦	嘉客惠顧可以選配任意	不拘委附快車慢車定必	周旋無誤斷不致負所托	焉敢竭鄙誠佇候明教
------------	----	----------	------------	----------	------------	------------	------------	-----------

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEV 3440

KAM YEN JAN
 行總專書
 375 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 Phone 574 8454

行支度側館
 43 Elizabeth St.
 Toronto, Ont.

本舖所製各款臘味俱用
 上等材料正山西汾酒

金錢滿地
 名揚五洲
 馳名遠近
 交誼不浮
 尤勝廣州
 適口是謀
 臘得其宜
 色美

司理人 李勿錄 啓

域老利
 金大埠
 山大埠
 舍路街
 檀香山
 各號均
 有發售

我合我
 我合我
 白糖初影相館
 白糖初影相館

豐新記
 King Fung Sun
 Phone Sey, 51
 329 Georgia
 Vancouver, B.

冷熱水喉暖氣龍沐浴
 室等俱全本主人不惜
 重資全用新式傢私床
 褥几桌佈置適當遠近
 僑胞光顧無任歡迎
 電話一八五二
 矢磨四壹零四
 Dai Quon Soots
 100 Pender St. E.
 Vancouver B.C.

本號開張四拾餘年專
 辦中西雜貨各省地道
 藥材參茸玉桂膏丹丸
 散發行零沽價錢相宜
 僑梓光顧無限歡迎

司馬心喜
 理人劉孔珍
 披露

HOTEL WEST
 444 (arrall St
 Phone Sey. 9401
 Vancouver, B C
 雲樓安市旅館主人啟

大觀客棧
 歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設雲埠
 片打街東門牌壹百號
 在唐人街之中心地點
 適宜樓高氣爽裝修華

寓客注意
啟者本旅館開設有年
各界人士旅寄者咸稱
利便因與華人街接近
有房三間每間有合
熱水洗滌另有電話利
用現定每客一宿收銀
二元至上至平者收銀
一元每生住一星期收
銀由五元以上此佈

駐雲加番南村地方自治
促進會
啟者茲接到由雲南南村地方自治促進會來函云該會為促進地方自治起見特在雲南南村地方設立自治促進會現已正式成立並聘請各名流為顧問等情到會查該會宗旨純正且該會所聘各顧問均係地方名流足資信用等因到會查該會宗旨純正且該會所聘各顧問均係地方名流足資信用等因到會查該會宗旨純正且該會所聘各顧問均係地方名流足資信用等因

雲南致公堂啟事
啟者本堂現年屆滿期將滿照章應於新選舉繼任人員動辦等因茲定於十一月二十二號為初選之期至十六號為複選期仰各會員屆時蒞會辦理選舉事宜為盼
中華民國十七年十一月十六號

兼辦各國名廠
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠
九六八磨矢線職
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥
參茸大補丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
武陽蛤蚧大補丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
壯陽久戰丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
第一應驗痔瘡丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
花柳疳疔毒丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
新到祖傳各名廠藥丸散膏丹等物價目相宜
各種藥丸散膏丹等物價目相宜
本號自製中西送禮禮券發售
諸君光顧格外歡迎郵費客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B. C.

華埠
司理人楊金樹 葉昌全啟
舖在片街門牌二拾貳號 電話(詩慶)二四〇四
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B. C.

想印精美文件
不可不
認明商標
軒新
本即索函備印本樣章圖
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113
啓 林理司

存心軒
(處訊通本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
丸散目錄
救急良方
寄便閱取函來

始創老舖在粵東番禺縣湖方石開張
外國發行所在羅生埠漆步街九百號
外埠支店金山大埠長街七百零八
男容波別浩泉醫寓
通訊處 C. T. SUN
San Francisco, Calif. U. S. A.
768 Jackson Street
英屬代理處雲高華埠活生藥行
Watson Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

跌打積瘀作痛丸 每樽一元
跌打外科聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元
跌打損傷聖藥 每樽一元

胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本
胃為生命之本

生隆棧參茸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸
馳名三鞭補腎丸

恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫
恭頌良醫

花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術
花柳幸逢仙術

新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客
新到唐山鮮明各種瓜仁米發客

星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶
星斷吉凶

昌源
昌源
昌源
昌源
昌源
昌源
昌源
昌源
昌源
昌源

祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華
祥安華

科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃

專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料
專辦各種紙料

處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通
處訊通

溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白
溫金有告白

址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通
址件訊通